

**CARTA TSUNNA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL SAN
JUAN
Tercera Epístola Del Apóstol
SAN JUAN**

¹ Inte' Juan anciano rudíania' lu' hermano Gaius: Yala rexalátsa'a' lu' nna yala la' tsì'ilatsi' qui' Cristua té lo lóstu'a' para lu'.

² Hermano to' quia', runia' oración lani Tata Dios qui'ni tté tse' lu' lani iyaba ca cosa, qui'ni bíttuúru ga'ni lu' sino qui'ni eyacca tse' latsi' cuerpo qui' lu', tì'a chi redacca' latsi' lu' por la' labàni espiritual qui' lu'.

³ Yala redacca' látsa'a' porqui'ni tuchùppa ca hermano canu gutè cabi làti dua' nna gutixà'ani cabi inte' qui'ni ná lu' creyente fiel porqui'ni runi lu' tulidàba nu ná lí.

⁴ Lebi'i canu ríalatsi' por ca titsa' nu chi gutixa'ánia' le, pues nu adiru redacca' te' es de cca'a' saber qui'ni runi le seguir de acuerdo ba lani nu ná lí.

⁵ Hermano to' quia', siempre rue'él·la' latsi' lu' runi lu' atender ca hermanos biÿa necesidad té qui' qui, màsqui'ba labí chi nabia'ni lu' çà antes.

⁶ Làçã nna chi bel·lani çã nì nna gutixà'ani çã iglesia tì'iÿa tse' beni lu' çã recibir lani la' tsì'ilatsi'. Yala tse' runi lu' porqui'ni rute ba lu' titó' biÿa qui' qui de dia çã viaje, tì'a rú'ulatsi' Tata Dios qui'ni guni ri'u de chi runi iyaba ri'u e servir.

⁷ Ca hermánua nna chi dia cabi para quixá'ani cabi adí ca yétsi porqui'ni catsi'íni cabi Jesucristua, pero labí biŷa ridi' cabi qui' canu labí chi ríalatsi' màsqui'ba rúnini çà cabi ofrecer biŷa.

⁸ Acca ri'u canu ríalatsi' nna ná obligaci3n qui' ri'u guni ri'u recibir tse' le' litsi' ri'u iyaba luetsi ca hermanuã' canu runi tsina qui' Cristua, para qui'ni a' modo nna tulàppa ba dacca' ri'u lani cabi de dia cabi huequixa'a títsa' lí.

⁹ Chi bedíania' ca hermano qui' iglesiã' sobre de problema nu beni lu' mencionar, pero yua' qui'ni Diótfes nna labí runiã reconocer poder qui' tu' como ap3stol. A' ná nu runiã porqui'ni calatsi'ĩ qui'ni la'a labã nna ccã nu rigú'ubia' le' iglesia.

¹⁰ Acca canchu chi itá' làti tse'e le nna guréxa'a' latsi'ĩ iyaba mal nu runiã. Yala rilithã bela'na contra intu' canchu nú ttu tu' té nna, runi ba latsi'ĩ nna ruduadí'ã intu'. Alàa tsuã' teruba rinniã contra intu', sino yala huetsùna' ribèniã entre ca hermano nu ná cabi amigo qui' tu' canchu ritsina' cabi ru'a litsi'ĩ nna, a'hua rigú'ubia'niã adí canu ríalatsi' qui'ni bittu guni cabi ca amigo qui' tu' recibir le' litsi' cabi, hàstaá rebèqquiã cabi fuera templo.

¹¹ Lu' ŷa hermano to' quia', bittu guni lu' seguir ejemplo qui' canu runi nu ná mal, sino ccã lá lu' tì'a ca hermano canu runi çà nu ná tse'. Enne' runi nu ná tse' nna, a' modo redãcca'niã qui'ni nã ttu ŷi'ni Tata Dios. Pero nu runi mal qui' ca enne' nna, nì titó' labí chi bilá'niã ne.

¹² Pero Demetrio nna, iyaba canu nabia'ni çà bi nna yala tse' rinne çà qui' bi porqui'ni runi bi nu ná tse' de acuerdo lani títsa' lí. A'hua intu' nì nna

nabia'ni tu' bi nna yù huá tu' qui'ni runi bi nu ná tse' lani ca enne', a'hua lebi'i nna hua yù le qui'ni nu rinne tu' qui' bi nna ná nu lí.

¹³ Nuŷéruhuá ca cosa té para quixa'ánia' lu' anna, pero adila tsa' bittua chi lani carta,

¹⁴ porqui'ni ribeda' itá' làti dua lu', làniana hue' ri'u titsa' propio gani ri'u.

¹⁵ La'ŷeni para lo losto' lu'. Iyaba ca amigo qui' ri'u tse'e nì nna rithel-la' huá cabi la' rinàba titsa' qui' lu'. Gute tsàtè' lu' la' rinàba titsa' quia' lani ttu ttu tsa bá ca amigo canu tse'e cabi lani lu'.

Ca titsa' de la'labani para iyate ca enne'
New Testament in Zapotec, Sierra de Juárez
(MX:zaa:Zapotec, Sierra de Juárez)

copyright © 1970 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Sierra de Juárez

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Sierra de Juárez [zaa], Mexico

Copyright Information

© 1970, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Sierra de Juárez

© 1970, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

70388afd-12a8-5021-a72b-e063675664f5